

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** 67 (2009)  
**Heft:** 350

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Impressum orion

### ■ Leitender Redaktor

#### Rédacteur en chef

##### Thomas Baer

Bankstrasse 22, CH-8424 Embrach

Tel. 044 865 60 27

e-mail: th\_baer@bluewin.ch

Manuskripte, Illustrationen, Berichte sowie Anfragen zu Inseraten sind an obenstehende Adresse zu senden. Die Verantwortung für die in dieser Zeitschrift publizierten Artikel tragen die Autoren. *Les manuscrits, illustrations, articles ainsi que les demandes d'information concernant les annonces doivent être envoyés à l'adresse ci-dessus. Les auteurs sont responsables des articles publiés dans cette revue.*

### ■ Zugeordnete Redaktoren/

#### Rédacteurs associés:

##### Hans Roth

Burgstrasse 22, CH-5012 Schönenwerd  
e-mail: hans.roth@alumni.ethz.ch

##### Grégory Giuliani

gregory.giuliani@gmx.ch  
Société Astronomique de Genève

### ■ Ständige Redaktionsmitarbeiter/

#### Collaborateurs permanents de la rédaction

##### Armin Behrend

Vy Perroud 242b, CH-2126 Les Verrières/NE  
e-mail: omg-ab@bluewin.ch

##### Hugo Jost-Hediger

Lingeriz 89, CH-2540 Grenchen  
e-mail: hugo.jost@infrasys.ascom.ch

##### Stefan Meister

Steig 20, CH-8193 Eglisau  
e-mail: stefan.meister@astroinfo.ch

##### Hans Martin Senn

Pünktstrasse 12, CH-8173 Riedt-Neerach  
e-mail: senn@astroinfo.ch

### ■ Korrektor/

#### Correcteur

##### Hans Roth

Burgstrasse 22, CH-5012 Schönenwerd  
e-mail: hans.roth@alumni.ethz.ch

### ■ Auflage/

#### Tirage

3000 Exemplare, 3000 exemplaires.

Erscheint 6 x im Jahr in den Monaten Februar, April, Juni, August, Oktober und Dezember.

Parait 6 fois par année, en février, avril, juin, août, octobre et décembre.

### ■ Druck/

#### Impression

##### Glasson Imprimeurs Editeurs SA

Route de Vevey 225  
CP336, CH-1630 Bulle 1  
e-mail: michel.sessa@imprimerie-du-sud.ch

**Anfragen, Anmeldungen, Adressänderungen sowie Austritte und Kündigungen des Abonnements** (letzteres nur auf Jahresende) sind zu richten an: für Sektionsmitglieder an die Sektionen, für Einzelmitglieder an das Zentralsekretariat.

**Informations, demandes d'admission, changements d'adresse et démissions** (ces dernières seulement pour la fin de l'année) sont à adresser: à leur section, pour les membres des sections; au secrétariat central, pour les membres individuels.

### ■ Zentralsekretariat der SAG/

#### Secrétariat central de la SAS

##### Gerold Hildebrandt

Postfach 540, CH-8180 Bülach  
Telefon: 044 860 12 21  
Fax: 044 860 49 54  
e-mail: ghildebrandt@hispeed.ch

### ■ Zentralkassier/

#### Trésorier central

##### Klaus Vonlanthen

Riedlistr. 34, CH-3186 Dürdingen  
Telefon: 026 493 18 60  
e-mail: vonlanthenk@edufr.ch  
Postcheck-Konto SAG: 82-158 Schaffhausen.

### ■ Abonnementspreise/

#### Prix d'abonnement:

Schweiz: SFr. 60.–, Ausland: € 50.–.

Jungmitglieder (nur in der Schweiz): SFr. 30.–  
Mitgliederbeiträge sind erst nach Rechnungsstellung zu begleichen.

Suisse: Frs. 60.–, étranger: € 50.–.

Membres juniors (uniquement en Suisse): Frs. 30.–  
Le versement de la cotisation n'est à effectuer qu'après réception de la facture.

Einzelhefte sind für SFr. 10.– zuzüglich Porto und Verpackung beim Zentralsekretariat erhältlich.

Des numéros isolés peuvent être obtenus auprès du secrétariat central pour le prix de Frs. 10.– plus port et emballage.

### ■ Redaktion ORION-Zirkular/

#### Rédaction de la circulaire ORION

##### Michael Kohl

Tannägerstrasse 12, CH-8635 Dürnten  
e-mail: mike.kohl@gmx.ch

### ■ Astro-Lesemappe der SAG:

#### Christof Sauter

Weinbergstrasse 8, CH-9543 St. Margarethen

### ■ Aktivitäten der SAG/

#### Activités de la SAS

http://www.astroinfo.ch

### ■ Copyright:

SAG. Alle Rechte vorbehalten.

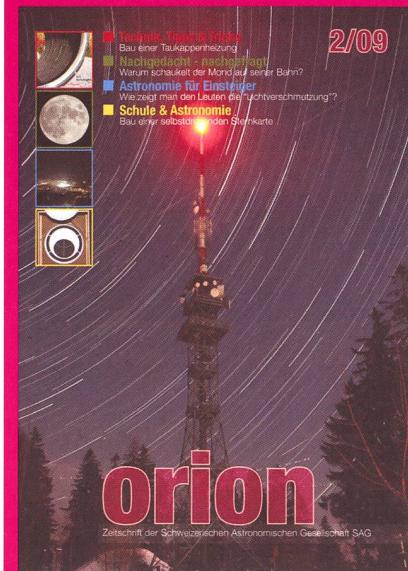
SAS. Tous droits réservés.

ISSN0030-557 X

## Inserenten

Meade Instruments Europe, D-Borken/Westf	2
astroinfo, CH-Albis	17
Astrooptik von Bergen, Sarnen	34
Astro-Lesemappe	50
Galileo, CH-Zürich/Lausanne	51
Wyss-Foto, CH-Zürich	52

## Vorschau 2/09



Und das lesen Sie im nächsten **orion**

Wir verfolgen und dokumentieren fotografisch den rasanten Vorbeiflug von Komet Lulin und befassen uns mit der Frage, wie man den Leuten die «Lichtverschmutzung» zeigt. Weiter stellen wir den Bau einer selbst drehenden Sternkarte vor und fragen nach, warum unser Mond auf seiner Bahn schaukelt.

Redaktionsschluss für April:  
10. Februar 2009

## Astro-Lesemappe der SAG

Die Lesemappe der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft ist die ideale Ergänzung zum ORION. Sie finden darin die bedeutendsten international anerkannten Fachzeitschriften:

**Sterne und Weltraum**

**Astronomie heute**

**Ciel et Espace**

**Interstellarum**

**Forschung SNF**

**Der Sternenbote**

Kostenbeitrag:  
nur 30 Franken im Jahr!

**Rufen Sie an: 071 966 23 78**

**Christof Sauter**

Weinbergstrasse 8  
CH-9543 St. Margarethen

# GALILEO

Ihr Spezialist für Astronomie

## Star Theatre Heimplanetarium

Verwandeln Sie Ihr Zuhause in ein Planetarium und geniessen Sie den Sternenhimmel bei jedem Wetter. Über 10'000 projezierte Sterne inklusive dem Band der Milchstrasse!

Preis:

**198 CHF**

## 9 Neue Hersteller noch mehr Auswahl



PIER TECH Inc

CCD-Kameras, Astrographen,  
Stativen, Säulen, Zubehör...  
Stöbern Sie in unserem neuen Angebot:

[www.GALILEO.cc](http://www.GALILEO.cc)



[www.galileo.cc](http://www.galileo.cc) • [info@galileo.cc](mailto:info@galileo.cc)

Limmatstr. 206 • 8049 Zürich • Tel.: + 41 (0)44 340 23 00 • Fax: + 41 (0)44 340 23 02  
Rue de Genève 7 • 1003 Lausanne • Tel.: + 41 (0)21 803 30 75 • Fax: + 41 (0)21 803 30 77

Empfehlungen  
des Monats



## SkyWatcher FlexTube Dobson

Kompakter Dobson für den kleinen Geldbeutel.



- ✓ Truss-Design Bauweise
- ✓ Geringes Gewicht
- ✓ Sehr kompakt
- ✓ Ideales Einsteiger Teleskop

FlexTube 8" f/6 599 CHF

FlexTube 10" f/4.7 959 CHF

FlexTube 12" f/5 1'499 CHF

## TeleVue Ethos 100°

Nach dem grossen Erfolg der 8mm und 13mm Ethos Okulare sind 2 neue Okulare angekündigt. Vervollständigen Sie Ihre Sammlung und reservieren Sie sich Ihr neues Ethos Okular jetzt.

Ethos 6mm 799 CHF

Ethos 17mm 1'029 CHF



Die neue Sphinx ist die Basis für ein neues revolutionäres Montierungssystem, auf das sowohl Anfänger wie auch Profis bauen können. Mit der neuen StarBook-Steuerung setzt Vixen Maßstäbe für eine wirklich bedienerfreundliche und auch für Einsteiger geeignete GoTo-Steuerung. Durch die grafische Benutzeführung ist jeder, der über sich den gestirnten Himmel sieht, in der Lage, sein Teleskop präzise und einfach auf das gewünschte Himmelsobjekt zu fahren. Unterstützt werden Sie von der variablen, im Display angezeigten Tastaturbelegung.

#### Sphinx-Montierung - die Pluspunkte

- völlig neu entwickeltes und zum Patent angemeldetes Achsenkreuz mit integrierten Servomotoren und seitenmäßiger GoTo-Steuerung
- Zuladung Refraktoren bis ca. 130mm Öffnung und Reflektoren bis ca. 200mm Öffnung
- 180-zähnige Präzisionsschneckenantriebe in beiden Achsen
- Polhöhe einstellbar von 0° bis 70° geografischer Breite per feingängiger Tangentialschnecke
- optionaler Polsucher (System Altux) mit Dosenlibelle für hochgenaue Poljustage, Beleuchtung bereits ins Montierungsgehäuse eingebaut
- reduziertes Rotationsmoment durch kompakte und stabile Montierungs-Neukonstruktion
- robustes Tischstativ oder eine Weiterentwicklung des HAL110-Aluminium-Stativen verfügbar
- Tubusmontage erfolgt über das bewährte Vixen-Schwalbenschwanzsystem
- versenkbare Edelstahl-Gegengewichtsstange
- Montierungsgewicht 6.8kg (Standardversion) bzw. 5.9kg (Tischversion)

#### Starbook - die Pluspunkte

- weltweit erste GoTo-Steuerung mit integrierter Sternkarte und LCD-Monitor
- Regelbares 4,7"-Farbdisplay mit intuitiver Benutzeführung, die auch für Einsteiger geeignet ist
- 320x240 Pixel-Monitorauflösung bei 4.096 Farben
- übersichtliche Menüstruktur (deutsch/französisch)
- manuelle Schwenkgeschwindigkeit abhängig von der gewählten Zoom-Stufe
- seriennäßige LAN-Buchse zum schnellen Update der internen Software
- Datenbank mit 22.725 Sternen, Messier-, NGC- und IC-Objekten
- Software-Update mit Autoguider-Funktion und Getriebespieldausgleich verfügbar (optional)
- nur 10 Watt Stromverbrauch (12V Gleichstrom)
- Abmessungen: 195mm x 145mm x 28mm
- Gewicht: 400g



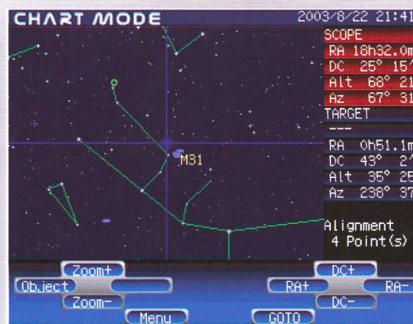
So einfach funktioniert Starbook:  
Wechseln Sie in den Karten-Modus.



Drücken Sie die GoTo-Taste, das Teleskop beginnt zu schwenken.

Noch nie war GoTo so einfach!

# SPHINX



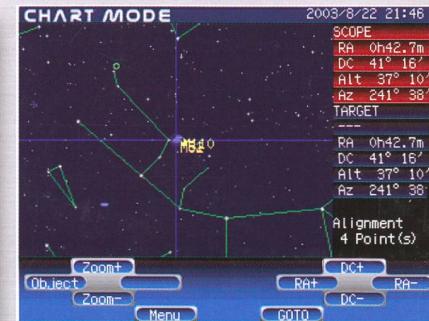
Zoomen Sie sich noch etwas näher heran.



Das Ziel ist erreicht - jetzt können Sie Ihr Wunschobjekt beobachten!



Zentrieren Sie Ihr Wunschobjekt.



Auf geht's zum nächsten Objekt!